

FAO FORTALECIMIENTO DE LAS CAPACIDADES

MA 1

MÓDULO DE APRENDIZAJE 1

**MEJORAR LAS PRÁCTICAS DE APOYO
DE LA FAO AL FORTALECIMIENTO DE LAS
CAPACIDADES DE LOS PAÍSES MIEMBROS**



NOTA AL LECTOR

Le agradecemos el tiempo que dedica a la lectura de éste Módulo de Aprendizaje de la FAO sobre el fortalecimiento de las capacidades. Se trata del primero en una serie de la que se irá disponiendo hasta finales de 2012.

Toda la información relativa a los Módulos de Aprendizaje se publicará en el sitio Intranet del Grupo interdepartamental sobre fortalecimiento de las capacidades:

http://intranet.fao.org/fao_communications/idwgcd

Nos gustaría contar con sus comentarios e impresiones sobre el Módulo. En el sitio en la Red que reproducimos líneas arriba, encontrará un enlace con la encuesta de retroalimentación que le rogamos cumplimentar. No le llevará más de diez minutos. ¡Nosotros valoramos sus comentarios!

Muchas gracias.

El equipo de Fortalecimiento de Capacidades
Oficina del Conocimientos y Creación de
Capacidad para el Desarrollo (OEKC)

Las expresiones utilizadas y la presentación de estos materiales informativos no implican la expresión de una opinión por parte de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura relativa al rango legal o de desarrollo de ningún país, territorio, ciudad o área, ni de sus autoridades, ni tampoco con respecto al trazado de sus demarcaciones o fronteras. La mención de determinadas empresas o productos de fabricantes, se encuentren éstos patentados o no, no implica que estén refrendados o recomendados por la FAO de un modo preferente a otros no mencionados.

Se reservan todos los derechos. La FAO exhorta a la reproducción y difusión de los materiales informativos que aquí se presentan. Los usos no comerciales se autorizarán gratuitamente, mediando solicitud previa. La reproducción para reventa u otros fines comerciales, incluyendo los educativos, podrían ser objeto de pago. Las solicitudes de autorización para reproducir o difundir materiales, cuyos derechos de autor son de la FAO, y todas las consultas relativas a derechos y licencias deben remitirse por correo electrónico a copyrightfao@fao-org o al jefe de la subdivisión de Política y apoyo en materia de publicaciones, FAO, Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Roma, Italia.



ÍNDICE DE CONTENIDOS

Prólogo

Presentación general y objetivos de este módulo

Acrónimos

Capítulo 1 - Marcar el contexto para el fortalecimiento de las capacidades en FAO

- 1.1 El fortalecimiento de las capacidades: elemento esencial en la labor de la FAO
- 1.2 Conceptos generales sobre el fortalecimiento de las capacidades
- 1.3 Una definición de fortalecimiento de las capacidades
- 1.4 La necesidad del cambio – evolución de la función de la FAO en el fortalecimiento de las capacidades
- 1.5 Nuestra labor es fortalecer las capacidades

Capítulo 2 - Comprender el fortalecimiento de las capacidades

- 2.1 Los principios que orientan el fortalecimiento de las capacidades en la FAO
- 2.2 Las diferencias, en la FAO, entre los enfoques tradicional y mejorado en materia de fortalecimiento de las capacidades
- 2.3 ¿Cuál es el mejor modo de apoyar los procesos de fortalecimiento de las capacidades?

Capítulo 3 - Un enfoque sistemático del fortalecimiento de las capacidades

- 3.1 El Marco de la FAO para el fortalecimiento de las capacidades
- 3.2 Dos tipos de capacidades
- 3.3 Tres dimensiones
- 3.4 El uso de un marco conceptual para la acción en el fortalecimiento de capacidades

Capítulo 4 - Etapas esenciales en la programación del apoyo al fortalecimiento de las capacidades en los países Miembros

- 4.1 ¿Qué tiene de especial el fortalecimiento de las capacidades en la programación?
- 4.2 Cinco etapas fundamentales en la programación del fortalecimiento de las capacidades
- 4.3 El fortalecimiento de las capacidades no cesa con el final de un proyecto

Capítulo 5 - Consolidar las funciones y competencias internas en la FAO para dotarse de mejores prácticas de fortalecimiento de las capacidades.

- 5.1 Cambio en las funciones, responsabilidades y actitudes
- 5.2 Competencias para el fortalecimiento de las capacidades
- 5.3 Desarrollo del personal: soluciones para mejorar las competencias en materia de fortalecimiento de las capacidades.

Anexos

- Anexo A - Puntos más significativos y tendencias emergentes: el consenso internacional en materia de fortalecimiento de capacidades
- Anexo B - El fortalecimiento de las capacidades en el Marco Estratégico de la FAO.
- Anexo C - Principales resultados de la Evaluación Externa Independiente y de la Evaluación de las actividades de fortalecimiento de las capacidades en África de la FAO.

Referencias

Glosario

PRÓLOGO

Me complace, en mi calidad de presidente del Grupo de trabajo interdepartamental (GTI) sobre el desarrollo de la capacidad, presentar éste módulo de aprendizaje para *Mejorar las prácticas de apoyo de la FAO al fortalecimiento de las capacidades de los países Miembros de la FAO*.

El módulo es el primero en una serie que ha producido el Grupo de trabajo interdepartamental, bajo la dirección de la subdivisión de Conocimientos y Creación de Capacidad para el Desarrollo. Refleja el carácter multidisciplinar del fortalecimiento de capacidades que atraviesa el conjunto de la Organización y la importancia que la dirección y el personal de la FAO le asignan.

La Estrategia Institucional sobre el Desarrollo de la Capacidad, refrendada por el Director General en agosto de 2010, promueve una nueva forma de actuar que requiere adaptación y cambios dentro de la FAO. La necesidad de cambios fue reiterada en la *Evaluación de las actividades de la FAO sobre fortalecimiento de las capacidades en África* y en la respuesta a la misma de la dirección.

Ofrecer una percepción común del fortalecimiento de capacidades y mejorar las competencias de la FAO en la prestación de enfoques mejores en materia de fortalecimiento de capacidades son elementos de acompañamiento esenciales en el proceso de cambio del personal de la FAO.

Tengo la convicción de que este módulo será útil para el personal y los consultores de la FAO que quieren sostener el ritmo que ha cobrado la evolución de las prácticas de fortalecimiento de capacidades en la comunidad internacional de desarrollo, contribuyendo así a una labor de la FAO, aun más efectiva.

Quiero agradecer especialmente a *InWEnt Capacity Building International* por su aportación al desarrollo de éste módulo

¡Qué disfruten de su aprendizaje!



ANTON MANGSTL,
DIRECTOR, OFICINA DE INTERCAMBIO DE CONOCIMIENTOS, INVESTIGACIÓN Y EXTENSIÓN (OEK)
PRESIDENTE DEL GTI SOBRE DESARROLLO DE CAPACIDAD

ACRÓNIMOS

AOD	Asistencia Oficial al Desarrollo
DAR	Desarrollo Agrícola y Rural
DC	Desarrollo de Capacidad
ECPDM	European Centre for Development Policy Management
EEl	Evaluación Externa Independiente
FFS	Farmer Field Schools
GBR	Gestión basada en resultados
GNUD	Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo
GTI	Grupo de Trabajo Interdepartamental
KEPHIS	Kenya Plant Health Inspection Services
NAPC	National Agricultural Policy Centre
OCDE-CAD	Comité de Asistencia al Desarrollo de la Organización para la Cooperación Económica y el Desarrollo
OEKC	División de la FAO de Conocimientos y Creación de Capacidad para el Desarrollo
OGM	Organismo Genéticamente Modificado
ONG	Organización no gubernamental
PAA	Programa de Acción de Accra
PCT	Programa de Cooperación Técnica
PP	Programación por país
S&E	Seguimiento y Evaluación
TCPR	Examen trienal Amplio de Política



PRESENTACIÓN GENERAL Y OBJETIVOS DE ESTE MÓDULO

El objetivo de éste módulo de aprendizaje es ofrecer al personal y los consultores de la FAO una comprensión y conocimientos básicos sobre fortalecimiento de capacidades que refleje el debate internacional así como la visión de la FAO en esa materia. Presenta también algunos conceptos esenciales para la adopción de cambios en las responsabilidades, comportamientos y actitudes que sean compatibles con la nueva función de la FAO en fortalecimiento de capacidades.

Concretamente, una vez concluido este módulo usted habrá adquirido una comprensión más profunda de:

1. la evolución del papel del fortalecimiento de las capacidades en general y en el contexto de la labor de la FAO;
2. los desafíos y los factores de éxito que son esenciales para una práctica eficaz de un fortalecimiento de capacidades que sirva para conseguir resultados e impactos sostenibles en los países Miembros;
3. los principios, conceptos y metodologías fundamentales, capaces de promover el desarrollo de capacidades;
4. su propia función de apoyo en una práctica mejorada del fortalecimiento de capacidades en la FAO.

Al ofrecer un profundo examen del fortalecimiento de capacidades en los ámbitos de competencia fundamentales de la FAO, este módulo se complementa cabalmente con el curso de aprendizaje por Internet sobre Desarrollo de Capacidades del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo, que aborda todas las áreas del desarrollo. Será seguido por otros módulos en profundidad que abordarán la incorporación del fortalecimiento de capacidades, específicamente dentro de la labor de la FAO.

